

Recursos pedagógicos y contenidos culturales

Espacios cosmogónicos alax/arax pacha, aka pacha y manqha pacha:

Los espacios cosmogónicos en la cultura aymara son tres: el **alax/arax pacha** (espacio superior), **aka pacha** (espacio vivencial), **manqha pacha** (espacio inferior). Los tres espacios están ligados en forma natural y espiritual con el quehacer cotidiano de los aymara:

Espacio	Significado cosmogónico	Seres que habitan
Alax pacha (espacio superior)	El mundo de arriba habitado por los seres que dan luz y la vida.	Wara wara (estrella) - wilka tata/tata inti (sol) – mama phaxsi (luna)– qinaya (nube) - q'ixu (rayo) - khunu (nevada) – chhijchi (granizada) - phayasir wara wara (cometa) – jallu (lluvia)
Aka pacha (espacio vivencial)	El centro es lo terrenal, lo vivencial donde están los valles, la cordillera, las quebradas que llevan los ríos y los lagos.	Jaqinaka – quqanaka – uywanaka – jamach'inaka , qullu uywanaka , yapunaka , maq'anaka .
Manqha pacha (espacio inferior)	Es el mundo de abajo, el inferior, donde reina la oscuridad. Es el lugar de descanso, donde reposan los ancestros. Es el vientre de la madre naturaleza y también el de los espíritus desconocidos vivientes.	Manqha jawiranaka (ríos subterráneos) – chawllanaka (peces)– laqùnaka (gusanos) – umanaka (aguas) – manqha uywanaka (ríos subterráneos) – ninañiqi (lava de volcán).

La relación entre los seres cosmogónicos es a través de los discursos ceremoniales. Desde el **aka pacha** (espacio vivencial), las personas dialogan a través de discursos con los seres de **alax pacha** (espacio superior) y a los seres del **manqha pacha** (espacio inferior) se les pide permiso o una licencia antes de realizar una actividad determinada, también para agradecerle por su generosidad en la entrega de elementos que permiten la subsistencia de los seres del **aka pacha** (espacio central vivencial). Los discursos pueden variar dependiendo la actividad que se va a realizar o la intencionalidad que se le desea dar.

(Fuente: elaboración y traducción por Elsa Flores H. Docente de Lengua y Cultura Aymara).

